SUFRAGIO EFECTIVO Y NO REELECCION

Colaboración para
LA VOZ DE LA COLONIA

Por SALDO.

I

Animados d mejor propósito y sana intención vamos a dar una rápida mirada retrospectiva para demostrar que el sufragio y la reelección jamás se han respetado en nuestro desventurado México, ocasionando con ello la matanza despiadada, el exterminio, la ruina y el desprestigio de nuestra nación.

Todos sabemos bien que al intentar el señor Lerdo dar los primeros pasos para su reelección, el general Díaz se lanzó a la gurra enarbolando el Plan de Tuxtepec reformado en Palo Blanco. Y el General Díaz, que proclamaba la no reelección, ocupó el poder supremo como Jefe del Ejército Constitucionalista, el 28 de Noviembre de 1876.

El 5. de diciembre de 1882 el propio general Díaz hizo entrega del poder a su compadre el general Manuel González, después de verificadas unas elecciones en las que la consigna suplió al sufragio, y quedando Díaz en el Gabinete como Ministro de Fomento.

(La historia se repite; el compadre Obregón le presta el cetro a su otro compadre Calles.)

Y el general Díaz, firme en su prestigio bien aquilatado en cien combates, y seguro como estaba de que su compadre le devolvería la sillita, esperó tranquilo. González a su vez, tuvo buen cuidado de arreglar que el sufragio no fuera efectivo y Díaz, ya no se acordó de la no reelección. Resultado el 25 de diciembre de 1884 la Cámara de Diputados declara Presidente Constitucional al Gral. Díaz quien vuelve al poder el 1o. de diciembre de 188 a las nueve de la mañana.

¡Y acabó d morir en México el sufragio efectivo y la no reelección!

Sin embargo, la inmensa mayoría del pueblo mexicano estaba resignado a soportar el gobierno del Gral. Díaz hasta su muerte. El pueblo estaba deslumbrado por el prestigio colosal del caudillo, del héroe de la paz del César vencedor en cien batallas, y no volvió a pensar siquiera en el voto efectivo ni en la no reelección.

Y Porfirio Díaz hubiera muerto en la Presidencia si no hubiesen precipitado su caída, entre otras causas, las siguientes.

Primera: Su capricho de imponer a Corral.

Segunda: Su desafortunada entrevista con Mr. Taft la noche del 16 de octubre de 1909.

Tercera: La eterna relección de Gobernadores, Jefes Políticos y Presidentes Municipales convertidos en casiques y tiranuelos sin pudor y sin vergüenza, y

Cuarta: El círculo de amigos que le tenía puesta una venda impenetrable, a migos que, a la hora del peligro, le vendieron y traicionaron.

Y Díaz, que había elevado el crédito de la Nación a la altura luminosa, que había conservado la paz que había dado seguridad a la propiedad, que había sabido cimentar el capital extranjero, que tenía multitud de escuelas.... cayó vencido, pero con la cara vuelta al sol!

Díaz tuvo errores, no lo negamos, pero errores de hombre! OTROS, de los que nos ocuparemos en artículos siguientes, han tenido también errores, pero han sido errores de chacales, errores estudiados errores criminales muy puestos en razón en un Nerón, en un Átila o en un Diocleciano.

(Continuará).

Usted se anunciará en éste periódico, si se pone a considerar que llega a tres mil hogares de gente de habla española, semanariamente.

LA VOZ DE LA COLONIA

Weekly Spanish Paper

THURSDAY, FEBRUARY 24th, 1927

VOLUMEN I — NUMBER 104

Published Regularly Every Thursday

120 So. Mill St. Santa Paula, California

Subscription Price $1.85 a Year

Entered as second class matter Oct. 30 1926 at the post office at Santa Paula, California, under the act of March 3, 1879.

DIRECTORIO

LA VOZ DE LA COLONIA

SEMANARIO POLITICO-INDEPENDIENTE Y DE VARIEDADES

(Aparece los Jueves de cada Semana)

OFICINAS Y TALLER:

120 So. Mill St. —Teléfono 444—Santa Paula, California.

JESUS N. JIMENEZ, ...Propietario y Director Gerente
151 F. St. - Teléfono 556-R-1. Oxnard, Calif.

ARMANDO VILLAGRAN ..... Jefe de Redacción

La Tarifa de Anuncios Comerciales, es a razón de 35c treinta y cinco centavos) por pulgada de columna.

Cartas abiertas, precio convencional.

Avisos de Iglesia, o política, $0.50 (Cincuenta Centavos) por pulgada de columna.

Mínimo de cargo para todo servicio por una sola vez, 50c.

Precio de suscripción por un año (no menos) $1.85. El pago deberá hacerse precisamente por adelantado.

Aceptamos canje. No se devuelven originales y nos reservamos el derecho de no publicar anuncios o artículos que a nuestro juicio no sea conveniente.

LA REDACCION.

IMPORTANT NOTICE

LA VOZ DE LA COLONIA is a Spanish newspaper, printed regularly every week. This paper is the only Spanish newspaper with a thorough circulation in Ventura County, Santa Barbara and San Fernando Valley.

Despite its wide circulation, the advertising rates are most reasonable.

LA VOZ DE LA COLONIA is printed in the interest of the American and all others merchants as well as in the interest of all the Spanish speaking people, whom it endeavors to please with clean and first-class reading matter. LA VOZ DE LA COLONIA goes into thousands of homes every week.

THE EDITOR.

La Casa Netamente Mexicana
RIVAS HERMANOS
Tiene siempre completo Surtido de Abarrotes y Loza Mexicana
PATROCINE SUS PAISANOS
Main y Mount View Sts FILLMORE, Calif.

Gran Tienda de:
SANCHEZ HERMANOS
Abarrotes Nacionales y del País
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Pase a Visitarnos
Main y Mount View Sts FILLMORE Calif.

Seccion de Fillmore

MADRES, VIGILAD A VUESTRAS HIJAS

En los salons de "dancing" hay muchas jovencitas, alumnas de planteles docentes. Allí contemplamos con tristeza, bajo ha descendido la cuál juventud. La honra de las niñas en la picota. Se duda de las buenas y de las malas, por culpa de éstas últimas, más bien dicho, por culpa de las madres.

Muchos salones de baile, parecen más bien salones orientales, con luces de todos colores, algunos cuentan hasta con tapices, una música bulliciosa, de origen norteamericano, escandalosa; solamente falta alguna droga para atrapar las niñas.

Las escolapias que deberían usar trajes apropiados para ir y venir a la escuela, para las clases y el recreo sano, que beneficia grandemente el espíritu usan vestidos de colores vistosos, elegantes, caros y pintan su rostro, restándole la belleza que da la sencillez.

¡Madres, reflexionad! La niña que se arregla de este modo y que concurre al dancing, va muy de prisa hacia la perdición. Es posible que aún sea tiempo para salvar muchas señoritas. Me dirijo a las madres cuya hijas concurren a los salones de baile públicos y me dirijo a las madres cuyas hijas, aun no van a esos sitios, para prevenirlas solamente.

Tras de la moral que se rebaja con estas costumbres reprobables, viene la pérdida de tiempo, el que gastan estas jóvenes en ataviarse de manera provocativa y el tiempo que emplean en gozar de manera voluptuosa. Algunas arguirán en su favor:

"—No todas somos iguales. Y yo contestaré con verdadero dolor "para la mayoría de los hombres es difícil distinguir en un salón de baile la mujer buena de la mala, y lejos de estudiarlas, las miden a todas con el mismo rasero.

Seguramente muy pocos hombres, eligirán esposas entre las muchachas que van a las academias y a los dancings.

Es menester que sepan las niñas y las señoritas que el pudor es la flor más hermosa con que pueden adornar su pecho.

El pudor es incompatible con la falda corta y el pelo a la "bob" y es claro hay que usar trajes cómodos y sentirse libres de todo lo que constituya un obstáculo para los diferentes movimientos, pero de eso a que las niñas se pinten, sonrían y bailen como saben hacerlo algunas, hay mucha, pero muchísima diferencia.

No repruebo el baile, es necesario para la salud del cuerpo y del alma, pero es sencillamente desastroso para ambos, cuando se ejecuta con la frecuencia con que lo ejecutan nuestras asiduas concurrentes a los cines, y cuando pierden el decoro, la dignidad, dando pábulo con esto a que el hombre pierda el control de sus nervios y haga víctima a la muchacha de sus pasiones.

Mi reproche va para las madres que no saben o no quieren preparar a sus hijas, ya sea para esposas o bien para mujeres de lucha y en cambio las precipitan en la voragine de los placeres.

La madre que consiente esto, no tendrá derecho a exigir que su hija sea honrada.

PIANOS—FONOGRAFOS—DISCOS
WILLIAMS MUSIC SHOP
Abonos Faciles de Pago
Central Ave. FILLMORE, CALIF.

MANUEL LUCERO
DIRECTOR DE LA BANDA DE MUSICA DE FILLMORE
Da Clases de Musica en Todos los Instrumentos, a Precios Razonables

J. C. DUNN
FILLMORE, CALIF.
FERRETERIA, PLOMERIA, Y FABRICA DE TANQUES
Desea unas Felices Pascuas de Navidad a sus Clientes Mexicanos

No Se Deje Sugestionar por las Malas Lenguas y Suscríbase Sin Perdida de Tiempo a LA VOZ DE LA COLONIA

Oficina de Empleos
Para la Col. Mexicana
Ocurra al Sr.
LUPE R. PEDROSA
333 Clay St — Tel. 239-W
FILLMORE CALIF.

CLOUGH'S PHARMACY
"La Botica para Su Receta"
Nosotros deseamos aumentar nuestra clientela mexicana. Para todo servicio en el ramo, estamos a sus órdenes.
Fillmore —— Calif.
Teléfono 130J

Un Cutis Blanco Como el Marfil en 3 Días
O le Devolvemos Su Dinero

Una Nueva Clase de Blanqueador

La Peca y las Quemaduras del Sol Des

Haga la Prueba—Blanquee su Cutis

Frasco Grande—Precio Bajo—Garantizado

CUPON

Nombre.....
Dirección.....
Ciudad.....

Seccion de OXNARD

AVISOS ECONOMICOS

SE GRATIFICARA

A la persona que entregue al Sr. Carlos Galindo o al Sr. Faustino López,, en el 410 Sta. Bárbara St., cartera con varios papeles de importancia sólo para el interesado.

¿TIENE SU LOTE PAGADO?
Se le finca inmediatamente una bonita casa y la pagará En abonos. Escriba al director de LA VOZ.

GRATIFICACION——
Se perdió o fué robada una perra policía café. Como de nueve meses de edad. Se llama Betsy. Llevaba un collar de Baqueta café con seguro. Diríjanse a la señora Phill Bertram, Davis Pat, 130 So. Mill St.—Santa Paula, Calif.

SE REGALA MADERA.—Madera de nogal verde gratis. Venga y recójala. Jacob Stoll. Teléfono 870[illegible]-J-5. Fillmore, Calif. [illegible]

Por las Iglesias

Iglesia Católica Mexicana de Nta. Señora de Guadalupe

Oxnard, Calif.

Misa diariamente a las 8 a. m. Ejercicio por la noche a las 7 p. m.

Domingos y días feriados: Misa a las 8 a. m. Misa a las 9:30 a. m. Ejercicio por la tarde a las 7.

GONZALEZ CASH GROCERY
Visite Ud. Mi Nueva Refresquería
Esq. B y 7 Sts. Oxnard

Usted se anunciará en éste periódico, si se pone a considerar que llega a tres mil hogares de gente de habla española, semanariamente.

Millar F. Jones
30 x 3½ Cord $7.80
29 x 4. 40 Cord $10.00
No Pierda Esta Gran Oportunidad
Esq. 5 y Oxnard Blvd
OXNARD, CAL.

HARRY KAM
La Tienda de la Clientela Mexicana
104 E. 5th St. — Tel. 148
OXNARD, Calif
ABARROTES, FRUTAS Y VERDURAS FRESCAS

FIXIT STORES
ESQUINA DE LAS CALLES MAIN Y FILLMORE
LETAMORE BLDG.—FILLMORE, CALIF.
Componemos Bicicletas y Hacemos Reparaciones de Todo lo que Usted Guste
E. A. LATAMORE, Propietario

HILL BROS LUMBER CO.
Santa Clara St.
FRENTE AL FORD GARAGE DE FILLMORE
Una Madereria que Ofrece al Publico Sus Servicios
A PRECIOS QUE NO ADMITEN COMPETENCIA
Tenemos Pinturas, Papel para Techos, Varnices, Puertas, Ventanas y en general todo lo que se relaciona con el ramo
FILLMORE —— CALIFORNIA